

BARKA (14) *sb f*

bâr- (11), bar- (3); bâr- *Leop* (2), *BibRadz* (2), *Mącz*, *GórnDworz*, *WujNT* (3), *KlonFlis* (2); *bar-BielKron*, *BudNT*, *StryjKron*; *drugie a jasne*.

sg N bârka (3). \diamond *G* bârki (4). \diamond *A* bârkę (4). \diamond *L* bârce (1). *pl A* bârki (1). \diamond *L* bârkach (1).

Sł stp brak, *Cn notuje*, *Linde XVI – XVII w.*

Lódź; scapha Vulg (14) : A gdy oni żeglarze chcieli z okrętu wćiec/ puściwłzy barkę ná morze/ rzekomo iákoby poczynáli od przodku okrętu kotfice wyciągác *Leop Act* 27/30, 27/32; *BibRadz Act* 27/30, 32; tho ten dyabeł by Barká z mieyfćzá nie poydzie/ áz popchniesz. *GórnDworz P3*; *BudNT Act* 27/30; A drudzy zász łotrowie Włofzy w Bârkách fâmi/ W swoichże ich wozili zmamieni dárâmi *StryjKron* 602; *WujNT Act* 27/16, 27/30, 32; Târn mądry Rotman siedząc na fwey barce/ Złóżył onę pieśń o świętey Bârbârce. *KlonFlis G3*, *G3 marg.*

Zestawienie: »barka szpiegowna«: *Prosumia*, genus *Navigii speculatorii*. Málâ łódkâ/ albo Barká fźpiegowna. *Mącz* 327c.

Szereg: »łodzie albo barki«: Widząc to Târquinius/ fpuścił z gory ná nie drugie łodzye álbo bârki napełnione fmoły/ fiârki/ węgla/ plew z ogniem *BielKron* 102.

Synonimy: *bata*, *czołn*, *łodka*, *łódź*, *szkuta*.

KN